天主教露德聖母幼稚園家長教師會
Our Lady of Lourdes Catholic Kindergarten Parent and Teacher Association

2023 - 2024第十五屆家長教師會執行委員會成員 The 15th PTA Executive Committee Members

主席 Chairperson

大家好，我是K3黎賢穎爸爸Edmond，很高興連續第二年成為家長教師會主席，疫情已經過去，今年繼續和校長，老師及各位家教會成員通力合作，為大家舉辦更多親子活動，最後祝大家身體健康，各位小朋友聰明伶俐。

黎志華先生

副主席 Vice-Chairperson

光陰似箭，日月如梭，轉眼間已來到最後一個學期。回想三年間在家教會經歷了許多，創造了很多回憶，亦與學校和老師建立了密切關係。慶幸加入家教會，衷心感謝所有為孩子們付出的每一位，祝福大家！

Time flies, and here comes the last term of the school year. Recalling the 3 years of being in the PTA, we have overcome so much, created memories, also boned a close relationship with school and teachers. It was an honour to be part of the PTA, I sincerely thank every single one of you who contributed for the kids. Wish you all the best!

雷燈宜女士

康樂 Recreation Officer

衷心感謝各位教職員的悉心教導和愛護，讓我的女兒度過了一段快樂的學習生涯。天主教露德聖母幼稚園是一個非常友愛的集體，在這裡，不僅孩子得到全方位發展，家長也間接受益良多。

劉頌嫻女士

司庫 Treasurer

大家好，我是K3張希然的媽媽。這學期感謝老師和家長們的信任，繼續成為家委會的一員。也很高興跟大家一起見證孩子們得成長瞬間。回想這學期的點點滴滴，看見孩子每天都在進步，真的很感謝學校校長和老師們的耐心教導，也感謝學校的所有職員。感謝家委會所有成員、義工，大家一起配合完成的每個節日。下學期希望在繼續為大家服務，一起見證孩子們開心、自信、勇敢的幼稚園生活。

馬晴看女士

秘書 Secretary

It's a great experience to be part of the PTA team and understand the amount of work that goes into the daily life in the kindergarten. I will keep on supporting the school and the lovely teachers. You're doing a fantastic job making it fun for the kids while learning Cantonese and other practical skills. All the best wishes for the new year.
Secretary

Ms. Larsen Cecilie Koch

聯絡 Liaison Officer

I am the mother of K2 student Ray Delapaz Villar. It is a pleasure to be the Liaison Officer of the Parent-Teacher Association for the second year. I will keep cooperating with the school, all parents and the community for the kindergarten. The principal and head teacher, teachers and staff of this school are all lovely. Thank you for your efforts in behave of all the children. Wish you all happy Christmas and happy new year.

Ms. Dela Paz Loreta Araneta

二零二三年九月一日至二零二四年八月三十一日財政報告
Financial Report from 1st September 2023 to 31st August 2024

		HK Dollar
上年度結存餘額 Last Cash Balance		**0.00**
上年度支票戶口結餘 Last Cheque Account Balance		**32,417.40**
		32,417.40

收入 Income

支票戶口 Cheque Account	會費：Annual fee：2022-2023 家長教師會會費 2022-2023 PTA annual fee	2,950.00
	政府資助：Government Allowance：校費津貼 Fees Grant	11,718.00
	常規合作活動津貼（活動一）Frequent Allowance: Home-School Co-operation（Activity 1）	16,000.00
	常規合作活動津貼（活動二）Home-School Co-operation（Activity 2）	16,000.00
	合辦家長合作活動計劃津貼 Joint School Home-School Co-operation	25,498.90
	常規合作活動津貼（活動一）家長日午餐活動及親子恆藝 Home-School Co-operation（Activity 1）The 41st Graduation and Closing Ceremony and Parent-Child Lunch	65,011.00
	常規合作活動津貼（活動二）尖沙咀海岸觀光巴士 Home-School Co-operation（Activity 2）"Parent-Child Graduation Picnic Visit Ocean Park Activity"	8,287.00
	活動：跆拳道 Event：Taekwondo Interest Classes	14,700.00
	親子郊行 Parent and Child picnic	27,144.00
總收入 Total Income		**173,300.90**

支出 Expense

支票戶口 Cheque Account	政府資助：Government Allowance：常規合作活動津貼（活動一）家長日午午餐及親子恆藝活動費用支付款項 Home-School Co-operation（Activity 1）"The 41st Graduation and Closing Ceremony and Parent-Child Lunch" Sponsor	79,114.06
	合辦家長合作活動計劃津貼 Joint School Home-School Co-operation	16,488.00
	常規合作活動津貼（活動二）尖沙咀海岸觀光巴士 Home-School Co-operation（Activity 2）"Parent-Child Graduation Picnic Visit Ocean Park Activity" Sponsor	15,476.18
	聖誕聯歡會 "Christmas Party" Sponsor	9,978.66
	活動：合辦家長合作活動計劃津貼 Event：Joint School Home-School Co-operation	3,501.00
	參觀「天際100觀景台」"sky100 Hong Kong Observation Deck"	14,700.00
	跆拳道 Taekwondo Interest Classes	6,878.24
	資訊處處理所須費用 "Chinese New Year" Sponsor	3,128.00
	親子郊行 Storytelling Workshop for Children	1,345.70
	愛心城處探望長者活動 Love from Children". Visit the Elderly on Lamma Activity	37,178.68
	親子郊行 Parent and Child picnic	
	其他：資訊校訊費用 Other："School News" Sponsor	240.00
	銀行服務費 Service Fee	
	Total Expense	**191,414.52**
結餘 Balance		**14,303.78**
現金結餘 Cash Balance		**0.00**
支票戶口結餘 Cheque Account Balance		**14,303.78**
		14,303.78
需退還政府資助：Refund for Government Allowance:		**0.00**

親子環保聖誕裝飾設計比賽

為提升幼兒的創意、思考能力及加強親子之間的共融關係，本校藉著聖誕節這個普天同慶的節日，舉辦「親子環保聖誕裝飾設計比賽」，藉此慶祝耶穌的誕生，亦希望透過作品展示，向世人傳遞耶穌誕生的喜訊。

Parent and Children Recycle Christmas Decoration Design Contest

In order to enhance children's creativity and thinking ability and strengthen the harmonious relationship between parents and children, our school takes advantage of Christmas, a festival celebrated by everyone, to organize the "Parent and Children Recycle Christmas Decoration Design Contest" to celebrate the birth of Jesus and hope to use the works to display to convey the good news of the birth of Jesus to others.

親子聖誕聯歡會

為了讓幼兒和家長一同感受聖誕節的氣氛，本園於 2023 年 12 月 16 日（星期六）舉辦「親子聖誕聯歡會」。希望透過親子活動促進良好的親子關係，讓家長與幼兒及學校各人一同參與這個歡欣喜慶的派對。

Parent-Child Christmas Party

In order to allow children and parents to feel the atmosphere of Christmas together, our kindergarten held a "Parent-Child Christmas Party" on December 16, 2023 (Saturday). We hope to promote a good parent-child relationship through parent-child activities and allow parents, children and everyone in the school to participate in the Christmas Party.

聖誕喜訊傳南丫

為了讓所有人能分享小耶穌降生的喜樂，本園低、高班學生參與「聖誕喜訊傳南丫」活動。活動當天，老師帶領本校學生以歌聲向南丫島居民送上祝福，他們更派發聖誕心意包予在場每位街坊，大家在夕陽之襯托下，共渡愉快和溫馨的時刻。

Christmas Chorus on Lamma Island Activity

In order to allow everyone to share the joy of the birth of baby Jesus, students from the lower and upper classes of our kindergarten participated in the "Christmas Good News to Lamma" activity. On the day of the event, the teachers led the students of the school to sing and send blessings to the residents of Lamma Island. They also distributed Christmas wish packs to every neighbor present. Everyone spent a happy and warm moment together under the sunset.

天主教香港教區 The Catholic Diocese of Hong Kong

天主教露德聖母幼稚園
OUR LADY OF LOURDES CATHOLIC KINDERGARTEN

學校地址： 新界南丫島第3 約第1709 地段
DD3, Lot No. 1709, Lamma Island, New Territories
電話： 2982 0359 傳真： 2982 4956
網址： www.ololckg.edu.hk 電郵： mail@ololckg.edu.hk

童夢 Dreaming

Jan 2024 第三十二期

2023-2024 學校關注事項

透過家長教育，共建家校協作文化，促進幼兒健康成長及有效學習。

家校有愛 幸福滿載

家長是學校的好夥伴，家長與學校保持緊密溝通和合作，有助建構關愛和正向文化的校園氣氛。

本校設有家長教師會，定期與家長進行會議，共同協商及推行活動，如：「第十四屆周年大會暨第十五屆就職禮及多元文化親子遊戲日」、「親子聖誕聯歡活動」。

另外，本校多年來經常邀請家長擔任義工，協助學校進行活動。近年更組織家長義工團隊，鼓勵家長積極參與義工活動，從而提升家長對學校的認識及歸屬感，同時為幼兒共建優質及和諧的學習環境，協助他們達致全人發展。

School Concern Items

Through parent education, build a culture of home-school collaboration and promote children's healthy growth and effective learning.

Love At Home And School, Full Of Happiness

Parents are good partners of the school. Close communication and cooperation between parents and the school help build a caring and positive campus atmosphere.

Our school has a parent-teacher association that holds regular meetings with parents to jointly negotiate and implement activities, such as: "The 14th Annual General Meeting and the 15th Inauguration Ceremony and Multicultural Parent-Child Game Day" and "Parent-Child Christmas Party".

In addition, our school has often invited parents to serve as volunteers over the years to assist in school activities. In recent years, a parent volunteer team has been organized to encourage parents to actively participate in volunteer activities, thereby enhancing parents' understanding of the school and their sense of belonging, while at the same time building a high-quality and harmonious learning environment for children to help them achieve whole-person development.